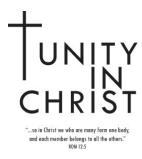
October, 2013

Dear Families of Gilead Bible Church,

Often times, I get the attention because I am in front of the congregation every Sunday. However, I am just part of the Serving Board, and we serve God and God's people in this church.



# When you see each of them, would you please take a moment to thank them for their service!

#### I appreciate each as follows:

**Robert** serves as both, deacon and moderator. He runs an excellent meeting. He teaches and preaches. Robert also is active in the worship services as a worship leader and translator.

**Flora** maintains the financial well-being of our church and makes all the payments that are due. Flora helps with the translation in our worship services,

**Annie** runs the missions ministry in our church. She and Robert have done numerous in state and out of the country missions trips by themselves and with others. She is coordinating our speakers for the Chinese worship service. She also plays the piano for both worship services.

**M.K.** is our secretary who coordinates the documentation of meetings. He single-handedly facilitated the installation of all the electronic elements of our church. His expertise at dealing with those outside the church immensely help bring in the newest tenant. M.K. helps in leading and translation in both worship services.

**Richard** has worked behind the scenes to make sure that our facilities in in good working order. Every year he coordinates several work days to clean up and repair all the different areas of the building and grounds. Richard also leads the worship service.

**Karen** works with coordinating each of the monthly fellowship meetings. She is also involved in translating during the worship service. Karen also works with several others in teaching children's Sunday School.

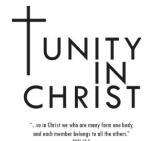
**Collin** teaches Sunday School and coordinates the baptisms. Recently, he coordinated the legal work with regard to the lawsuit and contract with our newest tenant. Collin also leads worship services.

**God Bless** 

Pastor and Helen Moy

### 親愛的基列主內弟兄姊妹,

2013年十月



往往因為我每個星期天都在會眾面前, 所以得到很多的注意。不過,我只是同工會其中的一分子,共同在這個教會為神作出事奉。

當你看到委員會的每一個成員,請你花點時間來感謝他們對教會的奉獻!

#### 我感謝以下的各位成員:

#### Robert

作為執事和同工會議長。他帶領會議極其成功。他亦參與教導和傳道。Robert十分活躍 於崇拜的帶領和翻譯。

Flora维持我們教會的财政並負責所有的付款。Flora是我們英文崇拜的翻譯員。

Annie負責我們教會的宣教事工。她和Robert無論在國內或國外已經參予了不少次的宣教活動。她為中文及英文崇拜提供鋼琴服務。Annie帶領及安排婦女查經班。

M.K.是教會的秘書,負責會議的文件記錄。他一手促進教會所有的電子軟件和安裝。他的專長在處理與教會對外的聯繫並在最近租戶上有極大的幫助。M.K.是中文及英文崇拜的主席和翻譯員之一。

Richard一直在幕後工作,以確保我們教會的設施及場地在良好的程況下運作。每年他安排及帶領幾個工作日來清理及修補建築物內外所有不同的地方。Richard也是英文崇拜的主席。

Karen負責每個月的英文團契。她參與英文崇拜的翻譯。Karen還與其他幾個姊妹 輪流教導兒童主日學。

Collin教主日學和安排洗禮儀式。最近,他更協助我們與舊租戶的訴訟和新租客的合同等法律工作。Collin 也是英文崇拜的主席之一。

願主祝福你們,

## 梅牧師及師母